

Voorstel voor een besluit van de Raad tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican)

(91/C 67/14)

COM(90) 686 def.

(Door de Commissie ingediend op 20 december 1990)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. . . . van de Raad betreffende de toepassing van de bepalingen van het Gemeenschapsrecht op de Canarische eilanden, inzonderheid op artikel 9,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de Canarische eilanden te kampen hebben met een aanzienlijke structurele achterstand, die nog wordt verergerd door bepaalde factoren (de insulariteit, het verafgelegen zijn, de geringe oppervlakte, het moeilijke reliëf en klimaat), welke vanwege de duurzaamheid en het gecumuleerde effect daarvan de economische en sociale ontwikkeling zwaar belasten; dat vanwege deze bijzondere problemen de bijstand van de Gemeenschap dient te worden opgevoerd om ervoor te zorgen dat de Canarische eilanden aan de dynamiek van de interne markt ten volle deel hebben; dat bedoelde bijstand van de Gemeenschap enerzijds tot uitdrukking komt in bijstandsverlening door de Structuurfondsen die in het kader van de aan de zogeheten gebieden van doelstelling nr. 1 toegekende prioriteit werden herzien, en anderzijds door op aanvullende wijze bij de toepassing van de takken van gemeenschappelijk beleid met de specifieke problemen van de Canarische eilanden rekening te houden, waarbij de aanpak wordt gevolgd die de Gemeenschap ten aanzien van de uiterst perifere gebieden toepast en waarvan de vaststelling en toepassing van het Poseidon-programma ten aanzien van de Franse overzeese departementen de eerste concrete uiting is;

Overwegende dat de Raad hiertoe overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. . . . een plurisectorieel programma van acties dient vast te stellen dat maatregelen van wetgevende aard en financiële verbintenissen omvat, die verband houden met het bij de toepassing van de takken van gemeenschappelijk beleid in aanmerking nemen van de specifieke problemen van de Canarische eilanden;

Overwegende dat de uitvoering van dit programma gestalte zal dienen te krijgen door de vaststelling van de nodige besluiten vóór 31 december 1992 door, naar gelang van het geval, de Raad of de Commissie; dat de duur van de toepassing van de vast te stellen maatregelen naar gelang van het geval afhankelijk zal kunnen zijn van het proces van versterking van de integratie van de Canarische eilanden in de takken van gemeenschappelijk

beleid of ook nog na dit proces kan worden voortgezet gezien de problemen van duurzame aard die voor de Canarische eilanden kenmerkend zijn;

Overwegende dat dit programma dient te zijn gebaseerd op het tweeledige beginsel dat de Canarische eilanden enerzijds deel uitmaken van de Gemeenschap en anderzijds erkenning vergen van hun regionale realiteit, welke een uitvloeisel is van hun bijzondere geografische ligging en van het van oudsher voor die eilanden geldende economische en belastingstelsel;

Overwegende dat de specifieke maatregelen waarin het actieprogramma voorziet om deze reden moeten worden ingepast in de context van de opnemings van de Canarische eilanden in het douanegebied van de Gemeenschap en van de uitbreiding tot deze eilanden van de werkingssfeer van andere bepalingen van het Gemeenschapsrecht onder de voorwaarden waarin bij Verordening (EEG) nr. . . . wordt voorzien; overwegende dat het door deze maatregelen mogelijk moet worden gemaakt rekening te houden met de specifieke omstandigheden en problemen van de Canarische eilanden zonder daarbij afbreuk te doen aan de integriteit en de samenhang van de communautaire rechtsorde; dat de economische gevolgen van de specifieke maatregelen tot het grondgebied van de Canarische eilanden beperkt moeten blijven, zonder rechtstreeks de werking van de gemeenschappelijke markt ongunstig te beïnvloeden;

Overwegende dat bij de communautaire regelgeving rekening dient te worden gehouden met de specifieke kenmerken van de Canarische eilanden en dat door die regelgeving de economische en sociale ontwikkeling ervan mogelijk moet worden gemaakt, in het bijzonder op gebieden waarop de kwetsbaarheid van deze eilanden zich bijzonder sterk laat gevoelen, zoals de vervoersector, de belastingen, de sociale sector, onderzoek en ontwikkeling of de bescherming van het milieu, dit laatste gezien de gevoeligheid van de Canarische eilanden voor een toenemende druk van het toerisme;

Overwegende dat de uitzonderlijke geografische ligging van de Canarische eilanden ten opzichte van de bronnen voor de bevoorrading met toegeleverde producten van bepaalde, voor dagelijks verbruik en voor verwerking op de archipel essentiële voedingssectoren hoge kosten met zich brengt die voor deze sectoren een ernstige handicap vormen; dat hiertoe in een specifieke regeling voor de bevoorrading met de betrokken producten moet worden voorzien binnen de grenzen van de behoeften van de

markt van de Canarische eilanden en rekening houdend met de lokale productie en met de traditionele handelsstromen.

Overwegende dat om dezelfde redenen en in het kader van de geleidelijke invoering van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden voorzien in de mogelijkheid van specifieke tariefmaatregelen of van maatregelen waarbij voor bepaalde gevoelige produkten van de gemeenschappelijke handelspolitiek wordt afgeweken; dat deze douanemaatregelen ook dienstig kunnen blijken te zijn voor de regeling welke op de belastingvrije zones van de Canarische eilanden van toepassing is;

Overwegende dat de specifieke productieomstandigheden op de Canarische eilanden ertoe nopen bij de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid bijzondere aandacht aan deze regio te schenken; dat hier toe voor de ondersteuning van de sectoren groenten en fruit en levende planten en bloemen in adequate maatregelen moet worden voorzien; dat deze maatregelen met name de ontwikkeling van tropische culturen mogelijk moeten maken; dat ook in andere maatregelen ter ondersteuning van de lokale productie moet worden voorzien;

Overwegende dat toepassing van het gemeenschappelijk visserijbeleid ten aanzien van de Canarische eilanden bepaalde begeleidende maatregelen vergt ten einde met het specifieke karakter van de produktietakken van deze eilanden rekening te houden;

Overwegende dat de opstelling, toepassing, het volgen en de beoordeling van de maatregelen waarin dit programma voorziet, een partnerschap tussen de Commissie en de bevoegde nationale en plaatselijke autoriteiten vereisen; dat door dit partnerschap de maatregelen waarin het programma voorziet en die welke op nationaal en lokaal niveau worden genomen elkaar moeten kunnen aanvullen;

Overwegende dat Spanje en het betrokken gebied bij de opstelling van nieuwe regionale ontwikkelingsplannen rekening moeten houden met de maatregelen en acties waarin door dit programma wordt voorzien; dat de Commissie in het kader van haar bevoegdheden erop zal toezien dat voor de coherentie van dit programma met de bijstandsverlening uit hoofde van de structuurfondsen en de andere communautaire financiële instrumenten zorg wordt gedragen,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Hierbij wordt op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. . . . een actieprogramma voor de Canarische eilanden ingesteld, Poseican (programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen) genaamd, dat in de bijlage is opgenomen. Het heeft betrekking op wettelijke maatregelen en op financiële verbintenissen.

2. De Raad stelt in het kader van de hem door het Verdrag verleende bevoegdheden de voor de uitvoering van dit programma nodige bepalingen vast en verzoekt de Commissie hem zo spoedig mogelijk daartoe strekkende voorstellen voor te leggen.

Artikel 2

De financiële middelen die de uitvoering van de in dit programma bedoelde maatregelen met betrekking tot de landbouwstructuren mogelijk maken, worden in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedures vastgesteld.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op 1991.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

BIJLAGE

PROGRAMMA VAN SPECIAAL OP HET AFGELEGEN EN INSULAIRE KARAKTER VAN DE CANARISCHE EILANDEN AFGESTEMDE MAATREGELLEN (POSEICAN)

TITEL I

Algemene beginselen

1. Poseican berust op het tweeledige beginsel dat de Canarische eilanden deel uitmaken van de Gemeenschap en dat de regionale realiteit, die in het specifieke karakter en in de bijzondere problemen van het betrokken gebied in vergelijking met de Gemeenschap als geheel tot uiting komt, erkenning behoeft.

2. De uitvoering van de maatregelen en acties waarin Poseican voorziet, wordt in beginsel vóór 31 december 1992 verwezenlijkt door vaststelling van de nodige besluiten door of wel de Raad, of wel de Commissie, naar gelang van het geval, overeenkomstig de bepalingen en procedures in het Verdrag.

3.1. Poseican steunt de verwezenlijking van de algemene doeleinden van het Verdrag door tot de verwezenlijking van de volgende specifieke doelstellingen bij te dragen:

- realistische inpassing van de Canarische eilanden in de Gemeenschap door vaststelling van een passend kader voor de toepassing van de takken van gemeenschappelijk beleid op die eilanden;
- het volledig deel hebben van de Canarische eilanden aan de dynamiek van de interne markt door optimaal gebruik van de bestaande communautaire wettelijke regelingen en instrumenten;
- wegwerking van de economische en sociale achterstand van de Canarische eilanden hetgeen met name door de communautaire financiering van de specifieke maatregelen waarin Poseican voorziet, dient te geschieden.

3.2. De Lid-Staat en het betrokken gebied zullen bij de opstelling van regionale ontwikkelingsplannen in de toekomst met de specifieke maatregelen en acties waarin Poseican voorziet, rekening houden. De Commissie zal harerzijds in het kader van haar bevoegdheden erop toezien dat zorg wordt gedragen voor de coherentie van de uit hoofde van Poseican gevoerde acties en de bijstandverlening door de structuurfondsen en andere communautaire financiële instrumenten.

3.3. De opstelling, toepassing, het volgen en de beoordeling van de acties en maatregelen waarin Poseican voorziet, zullen in het raam van het partnerschap tussen de Commissie en de bevoegde nationale en lokale autoriteiten geschieden. Met betrekking tot de door Poseican gevoerde acties en die welke op nationaal en regionaal niveau worden gevoerd, zal naar de grootst mogelijke complementariteit worden gestreefd.

4. De maatregelen en acties waarin Poseican voorziet, passen in de context van de opnemings van de Canarische eilanden in het douanegebied van de Gemeenschap en de uitbreiding tot deze eilanden van de werkingssfeer van het van kracht zijnde Gemeenschapsrecht en dienen het mogelijk te maken dat rekening wordt gehouden met de specifieke omstandigheden en problemen van de Canarische eilanden, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de integriteit en de samenhang van de communautaire rechtsorde.

TITEL II

Toepassing van het gemeenschappelijk beleid op de Canarische eilanden

5. Bij het uitwerken van de richtlijnen of andere maatregelen in verband met de interne markt en van de overige maatregelen van communautair beleid dient rekening te worden gehouden met de specifieke kenmerken van de Canarische eilanden en dient de economische en sociale ontwikkeling ervan mogelijk te worden gemaakt, met name op het gebied van het vervoer en van de belastingen, op sociaal gebied, op het gebied van onderzoek en technische ontwikkeling (OTO), onverminderd het communautaire kaderprogramma op dit gebied en op dat van de bescherming van het milieu.

TITEL III

Specifieke maatregelen om met de bijzondere geografische ligging van het betrokken gebied rekening te houden

6.1. Uiterlijk zes maanden na het van kracht worden van dit besluit stelt de Raad of de Commissie, naar gelang van het geval, de in dit artikel bedoelde maatregelen vast waarmee de invloed van de extra kosten van de bevoorrading met landbouwprodukten die met het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden verband houden, dient te worden afgezwakt.

6.2. Met betrekking tot de voor het verbruik of de verwerking in de archipel essentiële landbouwprodukten zal deze communautaire actie binnen de grenzen van de behoeften van de markt van de Canarische eilanden en rekening houdend met de lokale produktie en de traditionele handelsstromen bestaan uit:

- de vrijstelling van heffingen en/of douanerechten van de uit derde landen afkomstige produkten; in dit kader zal bijzondere aandacht worden besteed aan de mogelijkheden van de voorziening van de Canarische eilanden vanuit de aangrenzende ontwikkelingslanden;

- het scheppen van de mogelijkheid om parallel aan en in concurrentie met de produkten van derde landen onder gelijkwaardige voorwaarden communautaire produkten uit de interventievoorraden of op de markt van de Gemeenschap beschikbare produkten te leveren.

De toepassing van dit stelsel berust op de volgende beginselen:

- a) Met betrekking tot de levering van de basisprodukten die bepaalde verwerkende en/of verpakkingindustrieën, wier produkten voor de lokale markt bestemd zijn, voor hun voortbestaan nodig hebben, moet dit stelsel het deze industrieën mogelijk maken zich rechtstreeks op de markten van derde landen of op die van de Gemeenschap te bevoorraden, zulks binnen de grenzen van vooruitzichten van de bevoorradingsbehoeften, in die voege dat de goederen aan de vereiste specificaties kunnen beantwoorden, met name wat de kwaliteit betreft. In het bijzonder voor suiker moet het stelsel de traditionele handelsstromen in stand houden.
- b) Met betrekking tot de levering van andere basisprodukten zal, om ervoor zorg te dragen dat deze maatregelen hun weerslag vinden op het niveau van de produktiekosten en op dat van de consumptieprijzen, worden voorzien in een controlemechanisme waarmee de doorwerking ervan tot bij de eindverbruiker kan worden nagegaan. Voor datzelfde doel en voor het geval dat deze doorwerking onvoldoende zou worden geacht, kan de bevoorrading met graan in onverwerkte staat, voor op het geschikte ogenblik te bepalen hoeveelheden, door zijn equivalent in de vorm van meel worden vervangen.
- c) Gezien de complexe aard en de verscheidenheid van de bevoorradingscircuits van de Canarische eilanden, wordt de Commissie belast met een onderzoek naar de werking van de op basis van de hiervoor aangegeven beginselen vastgestelde bepalingen, om daarin de noodzakelijk gebleken wijzigingen te kunnen aanbrengen. Een eerste onderzoek zal worden uitgevoerd na één jaar toepassing van deze bepalingen.

Ter instandhouding van de lokale graanproductie wordt geen medeverantwoordelijkheidsheffing toegepast.

6.3. In een gevoelige periode kan een tijdelijke beperking voor de levering van aardappelen op de Canarische eilanden worden ingevoerd, waarbij wordt voorzien in een geleidelijke vergroting van het contingent tot aan de opheffing daarvan na zeven oogstjaren.

6.4. De communautaire steun voor het verbruik van olijfolie wordt op de Canarische eilanden van toepassing onder de voorwaarden die in de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 golden.

6.5. Ten einde elke ombuiging van handelsstromen te voorkomen, mogen de produkten die voor de maatregelen bedoeld in punt 6.2 in aanmerking komen, niet in hun oorspronkelijke of verwerkte staat naar de andere delen van de Gemeenschap worden doorgezonden.

6.6. De invoer van ruwe of van andere tabak die voor verwerking is bestemd, van oorsprong uit derde landen, wordt van douanerechten vrijgesteld binnen de perken van de behoeften van de industrie van de Canarische eilanden die met het lokale verbruik en met de huidige handelsstromen van verwerkte tabak overeenkomen, waarbij met de door de ACS-landen geboden bevoorradingsmogelijkheden rekening wordt gehouden.

6.7. Voor het leveren van een bijdrage aan de ontwikkeling van de veeteelt voor de behoeften van de lokale markt wordt een stelsel voor steunverlening bij de aankoop van fokdieren van oorsprong uit de Gemeenschap ingevoerd.

In afwachting van de ontwikkeling van de plaatselijke produktie tot een bevredigend niveau kan dit stelsel door tijdelijke maatregelen worden begeleid, zulks met inachtneming van degressieve hoeveelheden, ten einde de aankoop van dieren voor de mestery (runderen en varkens) alsook de bevoorrading met bepaalde verwerkte produkten op basis van varkens- of rundvlees of van vlees van pluimvee te vergemakkelijken. Deze maatregelen dienen de vrijstelling van de heffing voor de betrokken produkten van oorsprong uit derde landen en een steun voor de levering van deze produkten vanuit de rest van de Gemeenschap te combineren om de toegang van deze produkten onder gelijkwaardige voorwaarden mogelijk te maken. Nadat dit stelsel vier jaar van toepassing is geweest, wordt de situatie opnieuw aan een onderzoek onderworpen.

7.1. Op met bewijsstukken gestaafd verzoek van de bevoegde Spaanse autoriteiten kunnen voor bepaalde gevoelige produkten van geval tot geval specifieke tariefmaatregelen of maatregelen in afwijking van het gemeenschappelijk handelsbeleid worden genomen, en wel

- om rekening te houden met de bijzondere moeilijkheden van een bepaalde sector van de lokale produktie die voor de consumptie door de plaatselijke bevolking of door de toeristen is bestemd, met het oog op de handhaving van een vrijstelling die gelijkwaardig is met die welke voor de inwerkingtreding van Verordening (EEG) . . . van de Raad van toepassing was;
- om de toegang tot goederen voor eindverbruik mogelijk te maken, zoals textiel, kleding, optische en elektronische apparatuur of vervoermiddelen.

7.2. De in punt 7.1 bedoelde maatregelen moeten nauwkeurig worden gemoduleerd volgens de interne markt van de Canarische eilanden zodat elke ombuiging van het handelsverkeer wordt voorkomen. De toepassing van dergelijke maatregelen moet in beginsel worden beperkt tot de in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. . . . van de Raad bedoelde overgangsperiode voor de geleidelijke toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief op de Canarische eilanden. In het aan het einde van deze periode voorafgaande jaar onderwerpt de Commissie de genomen maatregelen aan een toetsing en zal zij de situatie opnieuw bezien.

8. De actieve veredeling in de belastingvrije zones van de Canarische eilanden worden niet aan de in dit stelsel voorziene economische voorwaarden onderworpen.

TITEL IV

Specifieke maatregelen ten behoeve van de productie op de Canarische eilanden

9. Gezien het economische en sociale belang van de bananencultuur voor de Canarische eilanden en de doelstelling van een billijk levenspeil voor de producenten daarvan zal de Commissie zonder de toepassing van gemeenschappelijke regels af te wachten, tot structurele bijstandsmaatregelen ten behoeve van deze sector besluiten. Deze bijstandsmaatregelen nemen voor de verbetering van de productie- en concurrentievoorwaarden met name de vorm aan van maatregelen op het gebied van het onderzoek, de oogst, de presentatie en de behandeling, het vervoer, de opslag, de afzet en de verkoopbevordering.

De Raad zal op voorstel van de Commissie bepalingen vaststellen betreffende de bananencultuur met het oog op de totstandkoming van de gemeenschappelijke markt op 31 december 1992.

10.1 Naar gelang van het geval zal de Raad of de Commissie uiterlijk zes maanden na het van kracht worden van dit besluit de in dit punt 10 bedoelde maatregelen vaststellen.

10.2. De maatregelen met betrekking tot de groente- en fruitsector alsmede de sector bloemen en levende planten kunnen de vorm aannemen van:

- tijdelijke steun per hectare voor de verwezenlijking door producenten, producentengroeperingen of -organisaties van programma's voor de diversificatie van de productie en/of de verbetering van de kwaliteit van de produkten; deze programma's, waarvan de tomatencultuur wordt uitgesloten, zouden met name moeten dienen voor de ontwikkeling van tropische cultures. De steun kan worden verhoogd in de gevallen waarin deze programma's voor de toepassing daarvan in maatregelen voor technische bijstand voorzien;
- steun voor de afzet van tropische produkten waarvan de omvang van het handelsverkeer niet meer dan 10 000 ton voor elk produkt bedraagt, in het kader van contracten voor de afzet van landbouwprodukten tussen producenten van de Canarische eilanden en in andere delen van de Gemeenschap gevestigde ondernemers;
- financiering van een economische studie betreffende de analyse en de vooruitzichten van de sector verwerkte, in het bijzonder tropische, groenten en fruit;

10.3. Andere maatregelen die erop gericht zijn een bijdrage te leveren tot de steunverlening aan de interne, voor lokaal verbruik bestemde productie, kunnen de vorm aannemen van:

- een specifieke steun per hectare voor de aardappelteelt binnen de grenzen van de huidige oppervlakten, onafhankelijk van de maatregelen die in het kader

van de gemeenschappelijke marktordening voor dit produkt mochten worden genomen;

- om te voldoen aan de verbruiksgewoonten met betrekking tot op de archipel voortgebrachte wijnen, een vrijstelling van de destillatieverplichting en het niet-verplicht zijn van vrijwillige destillatie waarin door de communautaire wetgeving wordt voorzien alsmede de niet-toepassing van de rooipremie;
- in de melksector de invoering van quota op een zodanig niveau dat een redelijke ontwikkeling van de productie op de Canarische eilanden mogelijk wordt, zonder dat daarbij evenwel de traditionele handelsstromen worden verstoord;
- voor dierlijke produkten bestemd voor de lokale markt, specifieke steun aan producentengroeperingen of -organisaties voor de uitvoering van opleidingsprogramma's en programma's voor technische bijstand;
- een specifieke steun waardoor het mogelijk wordt de voor het lokale verbruik bestemde produkten van de traditionele veeteelt op de Canarische eilanden te ondersteunen.

10.4. Ten einde de landbouwers van de Canarische eilanden aan te sporen tot het leveren van kwaliteitsprodukten en hun afzet te bevorderen kan de Gemeenschap de verwezenlijking van een grafisch symbool en de bevordering van de bekendheid daarvan financieren.

10.5. Richtlijn 77/93/EEG betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen zal in het licht van de bijzondere fyto-sanitaire situatie op de Canarische eilanden worden aangepast.

10.6. Ten einde rekening te houden met het specifieke karakter van de landbouw op de Canarische eilanden kunnen op basis van gestaafde verzoeken van de Spaanse autoriteiten bij wijze van uitzondering afwijkingen worden toegestaan van bepalingen die de toekenning van bepaalde steunmaatregelen met een structureel karakter beperken of verhinderen.

11.1. Voor de visserijprodukten wordt, gedurende een periode van vijf jaar volgende op het tijdstip van hun erkenning, een stelsel van versterkte steunverlening ingevoerd, ten gunste van de producentenorganisaties die binnen de vijf jaar die op het tijdstip van de inwerking-treding van Verordening (EEG) nr. . . . van de Raad volgen, worden opgericht.

11.2. Gezien de bijzondere situatie van de markt voor sardienen en het vraagstuk van de prijzen van sardienen op de markt van de Canarische eilanden, zal overeenkomstig artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 een specifieke aanpassingscoëfficiënt worden toegepast op de sardienen die op het grondgebied van de Canarische eilanden worden afgezet. Binnen een termijn van twee jaar volgende op de datum van de daadwerkelijke toepassing van de gemeenschappelijke marktordening op de Canarische eilanden, zal de Commissie de

mogelijkheid van een stelsel van prijsaanpassing bestuderen. Aangezien het stelsel van gemeenschappelijke prijzen slechts kan worden toegepast wanneer de ten verkoop aangeboden produkten voor alle belanghebbenden toegankelijk zijn, zullen de Lid-Staat en de Gemeenschap de maatregelen nemen die nodig zijn om de structuren voor de afzet van sardienen op de Canarische eilanden aan te passen om aan deze voorwaarde te voldoen.

11.3. De Gemeenschap spant zich in het kader van haar bevoegdheden op het gebied van het handelsverkeer in om van haar partners verbeteringen te verkrijgen ten

einde de uitvoer vanuit de Gemeenschap van koppotige weekdieren naar de betrokken landen te vergemakkelijken.

TITEL V

Slotbepaling

12. De Commissie brengt de Raad jaarlijks verslag uit over de vorderingen bij de tenuitvoerlegging van Poseican.
